

EDI - ASN Note				Load-No.: 114771		14.11.2023 - 13:16		page 2/3	
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108				-No: 14550700				place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:	
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type: Truck Company	
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 23.446 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.		
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor			
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment		
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01									
Text: Supplier Index -									
81145073	000010	2511122990	1.940	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401	nt. wt.: 1.372 KG , gr. wt.: 1.542 KG	
14.11.2023		035610-900	970	PC	S				
180354416		CC: 230083013	970	PC	S				
5013088057		CC: 230083008	970	PC	S				
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850			
		Cast-Number: 268160							
		UC-Material: G015774X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_002817-01							
		Text: Supplier Index -							
81145074	000010	2511122790	5.760	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601	nt. wt.: 6.727 KG , gr. wt.: 7.500 KG	
14.11.2023		035612-900	640	PC	S				
180354412		CC: 230083110	640	PC	S				
5013088057		CC: 230083105	640	PC	S				
		CC: 230083100	640	PC	S				
		CC: 230083095	640	PC	S				
		CC: 230083086	640	PC	S				
		CC: 230083081	640	PC	S				
		CC: 230083075	640	PC	S				
		CC: 230082563	640	PC	S				
		CC: 230082561	640	PC	S				
		CC: 9,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850			
		Cast-Number: 269765							
		UC-Material: G015709X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_003385-01							
		Text: Supplier Index -							
81145077	000010	2511108891	1.920	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701	nt. wt.: 2.419 KG , gr. wt.: 2.676 KG	
14.11.2023		035613-900							
180354418 ~ 5013088058									
GR:			Quant. Check:		Rating Check:				



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006020
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 269765
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciererie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035612-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notifc. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81145074/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/NAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1043976
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015709X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/06/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,760
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2100	0.0160	0.0200	1.1700	0.0500	0.1700	0.1400	0.0000	0.0370	0.0060	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0007	0.0000	0.0007	0.0120	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.50	0.00	42.80	0.00	39.50	0.00	36.20	0.00	34.10	32.20	31.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000										K3 DIN O = 0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010900 vom 14.11.2023

Ludwigsburg, 14.11.2023

Seite 1 von 1

23-010900

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 17.11.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.11.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81145066	4	COLLI	Getriebeteile	23.446	73,58
2	81145070	3	COLLI			
3	81145071	4	COLLI			
4	81145073	2	COLLI			
5	81145074	9	COLLI			
6	81145077	3	COLLI			
7	81146419	2	COLLI			
Summe:		27,00	COLLI	23.446,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Giganti 15/A 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 17 NOV 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604